

EDITO

En 2019 et plus que jamais, l'aventure du festival VOOLP continue et de la plus belle des manières. Ancré dans le territoire bas-rhinois dès les origines, le festival poursuit sa mue, sa route, pour devenir aujourd'hui un évènement alsacien, grâce à l'engagement conjoint et la vision partagée des conseils départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin.

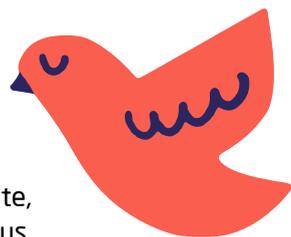
Ainsi, la Collectivité européenne d'Alsace se vit déjà au quotidien grâce à une offre culturelle qui irrigue l'ensemble des villes et villages d'Alsace, du Nord au Sud, du Rhin aux vallées vosgiennes.

Du 14 octobre au 3 novembre, c'est bien toute l'Alsace qui va prêter

ses oreilles au merveilleux du conte, aux histoires les plus intenses jusqu'aux récits les plus craquants, qui vont ravir petits, jeunes et adultes dans 75 communes alsaciennes.

C'est l'occasion de saluer, comme chaque année, l'engagement de plusieurs centaines de bénévoles et bibliothécaires qui, à travers l'Alsace se lancent dans cette aventure si singulière du conte et font du réseau des bibliothèques publiques un maillage culturel de grande proximité et donc très précieux pour la Collectivité européenne d'Alsace.

Frédéric Bierry,
Président du Conseil
départemental du Bas-Rhin
et **Brigitte Klinkert**,
Présidente du Conseil
départemental du Haut-Rhin



Crédits photos

Marc Buléon et Odile
Kayser
A. Echamport
Cie L'Arbre sur la Main
DR
Frédérique Bérubé
Gabriel Duffour
Georges Kayhat
Gilles Roussy
Hanna Morel
Isabelle Lechner
Jocelyn Michel

Laurent Touzeau
Les Graphistoleurs
M Levy
Marcella Barbieri
Marc Guénard
Michel Koebel
Nicolas Brodard
Nidal Qannari
Paola Guigou
Pas Sages D'Images
Paul Pascal
Pauline Le Goff

PMOD
Réseau des bibliothèques
de Watermael Boitsfort
Sabine Tostain
Sophie Falier
Théo Sieurac
Trang Thanh Truc
Wayne d'Oz
Yann Le Ny - Terre
Carbonne
Yannick Purwins
Yves Kerstius





67

SOIRÉE D'OUVERTURE

LUNDI 14 OCTOBRE 2019

Envol, de glace et de feu

Marc Buléon

(CONTEUR ET MUSICIEN)

Odile Kayser

(PLASTICIENNE)

Une voix, un piano, du papier, de la peinture, des crayons, un écran. Spectacle à 4 mains et 2 bouches pour un voyage initiatique et poétique. Quand le conte rencontre la création visuelle, les portes de l'imaginaire s'ouvrent en grand.

SAVERNE

Espace Rohan - Quai du Château

19h : inauguration suivie du spectacle à 20h30

À partir de 7 ans - Durée : 1h

Entrée gratuite sur réservation et dans la limite des places disponibles.

En présence de Frédéric Bierry, Président du Conseil Départemental du Bas-Rhin et Brigitte Klinkert, Présidente du Conseil Départemental du Haut-Rhin.

Espace Rohan

À partir du mardi

17 septembre

03 88 01 80 40



MARDI 15 OCT.

La plupart des spectacles sont gratuits et presque tous les événements sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Pensez à réserver vos places au préalable. Merci d'arriver 15 minutes avant le début du spectacle. Une fois le spectacle commencé, les portes seront fermées, les retardataires ne pourront plus entrer.

67 spectacle dans le Bas-Rhin

68 spectacle dans le Haut-Rhin

€ spectacle payant

♿ spectacle accessible aux personnes à mobilité réduite

SUR LES RIVES DE TROIE

Matthieu Epp

Si vous aussi vous avez parfois l'impression d'être perdu entre tous les dieux et héros grecs, pas d'inquiétude... Ce spectacle, entre récits et musique, a été imaginé pour combler ce manque et leur redonner vie.

DEHLINGEN

CIP La Villa

5 rue de l'Église

14h : séance scolaire

67

L'HOMME JAGUAR

Lénaïc Eberlin

Terre pillée, orpaillée, décharges à ciel ouvert, pirogues courants sur le fleuve... Dans cette Amazonie en chantier, Lénaïc Eberlin voltige autour de sa platine à manioc et recueille la survivance d'une oralité saisissante.

SARRE-UNION

Centre socio-culturel

26A rue de Phalsbourg

14h : à partir de 12 ans

Bibliothèque de Sarre-Union - Relais

BDBR

03 69 33 23 30

bdbr.sarre-union@bas-rhin.fr

67

MERCREDI 16 OCT.

LES AVENTURES DE BAÏNAZARA

Justin Dâwa Litaaba-Kagnita

Conte initiatique : on suit un jeune orphelin qui, de péripéties en péripéties, devient roi d'un grand royaume. Comment cela est-il possible dans un monde où la tradition veut que l'on devienne roi par la naissance ?

DRUSENHEIM

Pôle culturel

2 rue du Stade

15h : à partir de 5 ans

Médiathèque - 03 88 53 77 33

contact@mediatheque-drusenheim.fr

67

C'EST PAS LA MER À BOIRE

Cie Débits d'Fagots

Là, on rencontre des devinettes, pour faire marcher la tête, des chansons avec l'accordéon et des histoires pas compliquées. C'est quand même pas la mer à boire ! C'est juste un peu salé...

STOSSWIHR

Bibliothèque Municipale

71 Grand Rue

15h : de 6 à 8 ans

03 89 77 06 51

bibliotheque.stosswihr@wanadoo.fr

68

UN CERF-VOLANT POUR DEUX

Lucilasol

Un son, une couleur, petit à petit le décor se construit. La fille du roi sort son cerf-volant. De l'autre côté de la rivière, Lucien promène son beau cygne blanc. Ils ne se connaissent pas encore... Ils vont devenir inséparables...

SOULTZ-SOUS-FORÊTS

Médiathèque - 31 rue du

docteur Deutsch

16h : à partir de 4 ans

03 88 80 60 63

mediatheque@soultzsousforets.com

67



MERCREDI 16 OCT.

LE PETIT SON à DISPARU

68

Cie Débits d'Fagots

Ce jour-là, le petit son est parti faire une petite promenade et il s'est perdu. Les autres sons de l'orchestre partent à sa recherche. Partition libre pour la contrebasse qui propose des extraits de musique classique.

SAINTE-CROIX-AUX-MINES



Médiathèque du Val d'Argent
11A rue Maurice Burrus

10h : de 2 à 4 ans

03 89 58 35 85

mediatheque@valdargent.com

MOIS DE L'ORALITÉ

La CARPE QUI DANSE

67

Eurgen Le Bras
& Stéphane Jordan

Dans cette autofiction, la conteuse, en quête de ses origines juives, vous fera rencontrer un boucher égyptien, une grand-mère bavarde, des poissons merveilleux... Des destins absurdes et tragiques se croisent et le rire n'est jamais loin !

LINGOLSHEIM



Maison des Arts - 8 rue du Château

14h30 : à partir de 9 ans

03 88 78 88 82

maisondesarts@lingolsheim.fr

€ 16€ / 13€ / 7€ / 6€

ZIGZAG

68

Cie Des moutons
dans le ciel

Comment faire quand on ne sait pas marcher au pas, quand on s'ennuie dans un monde où tout va de soi, quand on a envie de désobéir... rien qu'une fois ? Une brise poétique qui muscle l'imaginaire et fait swinguer les esprits !

BERGHEIM

Bibliothèque - 7 rue de l'Église

15h : à partir de 5 ans

03 89 73 30 01

biblio.bergheim@wanadoo.fr

FESTIVAL LIVRES EN SCÈNE

JEUDI 17 OCT.

à REBROUSSE-POIL

67

Monia Lyorit

Monia Lyorit revisite des versions traditionnelles moins connues de contes célèbres comme Le Petit Chaperon rouge, Les Trois petits cochons... Tour à tour, les personnages apparaissent cartoons portés par un récit dynamique et décalé !

WEITBRUCH



Salle du Millénum

23 rue Strieth

16h : à partir de 5 ans

Mairie - 03 88 72 37 22

bibliothequeweitbruch@orange.fr

SUR LES RIVES DE TROIE

68

Matthieu Epp

Si vous aussi vous avez parfois l'impression d'être perdu entre tous les dieux et héros grecs, pas d'inquiétude... Ce spectacle, entre récits et musique, a été imaginé pour combler ce manque et leur redonner vie.

ISSENHEIM



Salle des fêtes communale

2 rue de Rouffach

16h30 : à partir de 9 ans

Espace Jeunes Issenheim

03 89 74 97 50 - 06 84 52 88 45

ejissenheim@gmail.com

La CARPE QUI DANSE

67

Eurgen Le Bras
& Stéphane Jordan

Dans cette autofiction, la conteuse, en quête de ses origines juives, vous fera rencontrer un boucher égyptien, une grand-mère bavarde, des poissons merveilleux... Des destins absurdes et tragiques se croisent et le rire n'est jamais loin !

LINGOLSHEIM



Maison des Arts - 8 rue du Château

10h & 15h : séances scolaires



JEUDI 17 OCT.

SUR LES RIVES DE TROIE

Matthieu Epp

Si vous aussi vous avez parfois l'impression d'être perdu entre tous les dieux et héros grecs, pas d'inquiétude... Ce spectacle, entre récits et musique, a été imaginé pour combler ce manque et leur redonner vie.

GUEBWILLER

Les Dominicains de Haute-Alsace
34 rue des Dominicains
14h30 : séance scolaire

68

LES VOYAGES IMAGINAIRES DE M. LÉON

Cie Débits d'Fagots

M. Léon est un accordéon (l'accorléon). Son pépé ne peut plus jouer avec lui et il l'abandonne au grenier. Léon rêve alors de tous les voyages qu'ils auraient pu faire tous les deux. Et voyager ne signifie pas forcément aller très loin.

FESSENHEIM

Médiathèque Victor Schoelcher
3 rue des Prés
17h30 : de 4 à 6 ans
03 89 48 61 02
mediatheque@fessenheim.fr

68

PETITS CONTES CUISINÉS

Monia Lyoritz

Voici quelques petites histoires dont les ingrédients sortent de la cuisine ! Deux petits vieux se disputent, un petit bonhomme part faire des courses, une vache mange les légumes crus du potager.... Au menu : soupe, aventure et chicane !

NEUWILLER-LES-SAVERNE

Foyer communal du Bosco (RDC)
Cour du Chapitre
20 rue du Général Koenig
18h30 : à partir de 3 ans
Mairie - 03 88 70 00 18

67

VENDREDI 18 OCT.

LES AVENTURES DE BAÏNAZARA

Justin Dâwa Litaaba-Kagnita

Conte initiatique : on suit un jeune orphelin qui, de péripéties en péripéties, devient roi d'un grand royaume. Comment cela est-il possible dans un monde où la tradition veut que l'on devienne roi par la naissance ?

BUST

La Budig
11 rue de Siewiller
20h : à partir de 5 ans
06 38 78 36 66 (par SMS)
christineschackis@gmail.com

67

TU ME FAIS TOURNER LA TÊTE

Cie Des moutons dans le ciel

L'amour est comme le vin tantôt rose tendre, rouge passion ou blanc passé. Il y a les histoires qui font tourner la tête et celles qui pèsent sur l'estomac. Bref, en amour, il y a les grands crus et les piquettes et des mélanges à ne pas faire !

LUTTERBACH

Salle des Brasseurs
6 rue du Houblon
20h : à partir de 10 ans
Bibliothèque - 03 89 50 71 46
biblio@mairie-lutterbach.fr

68

SUR LES RIVES DE TROIE

Matthieu Epp

Si vous aussi vous avez parfois l'impression d'être perdu entre tous les dieux et héros grecs, pas d'inquiétude... Ce spectacle, entre récits et musique, a été imaginé pour combler ce manque et leur redonner vie.

KINGERSHEIM

Médiathèque (salle audio)
27 rue Hirschau
11h : à partir de 9 ans
03 89 50 80 96
mediatheque@kingersheim.fr

68





17 & 18 OCT.

VEN 18 OCT.

TOUT CE QUE VOUS AIMERIEZ SAVOIR

67

SUR LE CONTE RENCONTRE

Jean-Jacques Fdida

Causerie avec Jean-Jacques Fdida autour de la diversité des contes, de leurs caractéristiques... et de toutes les questions que vous vous posez ! Des conseils pour s'approprier et raconter un conte. Suivi d'un moment de convivialité.

BETSCHDORF

Relais BDBR de Betschdorf - 54 rue de la Gare - **19h** : public adulte
03 69 20 75 76
bdr.betschdorf.accueil@bas-rhin.fr



La VOIX CRÉATIVE : TROUVER SA PERSONNALITÉ, OSER

68

Isabelle Marx FORMATION

Il est essentiel pour le lecteur, le conteur, le raconteur de savoir utiliser sa voix dans toutes ses nuances et possibilités. Gérer, moduler, préserver la voix parlée. Étendre sa palette d'expression vocale.

COLMAR

Médiathèque départementale du Haut-Rhin - 75 rue Morat
9h - 16h30 : professionnels sur inscription - 03 89 22 90 10
porte@haut-rhin.fr



MONSTRES ET MERVEILLES

67

Monia Lyoritz

Ils ne sont pas beaux et avec eux, il s'en passe de belles... Rien que des histoires de monstres, des poilus qui habitent dans la forêt touffue, des verdâtres à tête de crapaud au fond du puits, des qui sont nés moitié de hérisson...

WITTISHEIM

Médiathèque du Grand Ried
3 Place de la Mairie
18h : à partir de 6 ans
03 88 85 87 08
mediatheque.grandried@ried-marckolsheim.fr



UN CERF-VOLANT POUR DEUX

67

Lucilasol

Un son, une couleur, petit à petit le décor se construit. La fille du roi sort son cerf-volant. De l'autre côté de la rivière, Lucien promène son beau cygne blanc. Ils ne se connaissent pas encore... ils vont devenir inséparables...

MITTELHAUSEN

Salle des Fêtes
1 rue Albert Schweitzer
14h30 : à partir de 4 ans
Bibliothèque - 03 69 82 01 49
bibliomittelhausen@gmail.com



LAURENT CARUDEL SE FAIT LA BELLE

67

Laurent Carudel

Détenu avec bonheur par un contre-ténor, un théorbiste et une violiste sans pitié depuis plusieurs années, Laurent Carudel s'échappe de cet univers baroque pour retrouver pleinement sa liberté... juste une guitare et sa fougue de conteur.

GAMBSHEIM

Salle polyvalente
29 rue de l'Ancienne Église
16h : à partir de 5 ans
Bibliothèque - 03 88 96 71 66
bibliotheque.gamsheim@gamsheim.fr



AU GRÉ DU CHEMIN - CONTES DE GRIMM

67

Monia Lyoritz

La conteuse visite à sa façon des contes des frères Grimm, connus ou moins connus, lors d'une déambulation dans le merveilleux... teintée de burlesque. Des héros pas normaux jaillissent dans les mots et prennent corps... au gré du chemin.

MOMMENHEIM

Centre sportif et culturel « La Synagogue » - 18 rue des juifs
16h : à partir de 5 ans
Médiathèque les Triboques
03 88 52 52 87
mediatheque.brumath@agglo-hagenau.fr





SAMEDI 19 OCT.

LES VOYAGES IMAGINAIRES

DE M. LÉON

Cie Débits d'Fagots

M. Léon est un accordéon (l'accorléon). Son pépé ne peut plus jouer avec lui et il l'abandonne au grenier. Léon rêve alors de tous les voyages qu'ils auraient pu faire tous les deux. Et voyager ne signifie pas forcément aller très loin.

BEBLENHEIM

Salle des Fêtes - Place Scheurer Kestner

17h30 : de 4 à 6 ans

Bibliothèque

03 89 49 05 72

bibliotheque.bebenheim@orange.fr

68

SUR LES RIVES DE TROIE

Matthieu Epp

Si vous aussi vous avez parfois l'impression d'être perdu entre tous les dieux et héros grecs, pas d'inquiétude... Ce spectacle, entre récits et musique, a été imaginé pour combler ce manque et leur redonner vie.

THANNENKIRCH

Salle des Fêtes

Place des Fêtes

20h : à partir de 9 ans

Point-lecture

03 89 73 13 50 - 03 89 73 11 69

jardindulivre@hotmail.fr

FESTIVAL LIVRES EN SCÈNE

68

LAURENT CARUDEL SE FAIT LA BELLE

Laurent Carudel

Détenu avec bonheur par un contre-ténor, un théorbiste et une violiste sans pitié depuis plusieurs années, Laurent Carudel s'échappe de cet univers baroque pour retrouver pleinement sa liberté... juste une guitare et sa fougue de conteur.

TRAENHEIM

Salle socio-culturelle

4 rue de l'École

17h : à partir de 5 ans

Céline Reisz - 06 33 04 78 14

67

MAR 22 OCT.

La PRATIQUE DU Racontage avec LES TOUT-PETITS

Thierry Bénéteau **FORMATION**

Venez découvrir le travail de Thierry Bénéteau et échanger sur sa longue expérience des tout-petits. Il vous accompagnera dans la pratique du racontage avec les tout-petits.

TRUCHTERSHEIM

Bibliothèque Départementale

du Bas-Rhin - 44 rue du Sonnenberg

9h-12h & 13h-17h : professionnels

http://biblio.bas-rhin.fr

BDBR - 03 69 33 23 50

67

MERCREDI 23 OCT.

à l'école DES ANCÊTRES

François Moïse Bamba

Dans presque chaque village, il y a une place avec un grand arbre sous lequel il y a des anciens prêts à donner conseil, partager un bout de parole avec toute oreille prête à les écouter. Tendez vos oreilles et écoutez !

LA WANTZENAU

Le Fil d'Eau

Place du 19 mars 1962

10h : à partir de 3 ans

Bibliothèque - 03 88 96 66 59

bibliotheque@la-wantzenau.fr

67

TOUT ROND

Thierry Bénéteau

C'est un conte tendre et simple, une petite histoire du temps qui passe, un ventre de femme qui s'arrondit, une petite fille qui se pose des questions grandes comme le monde... Promenade entre conte, chanson et théâtre d'objets.

MUNDOLSHEIM

Bibliothèque L'arbre à lire

19 rue du Général de Gaulle

10h30 : à partir de 1 an

03 88 20 94 29

bibliotheque@mundolsheim.fr

67





MARDI 22 OCT.

LE CRI D'AMOUR DE L'HUÎTRE PERLÉE

68

Colette Migné

Création érotico-déirante et véridique sur la vie sexuelle des mollusques et des crustacés. Lovée dans sa solitude nacrée, l'huître ne demandait rien à personne. Sa vie sexuelle était molle et sans surprise. Mais la vie, le hasard, le destin...

Soirée parrainée par Brigitte Klinkert, Présidente du Conseil départemental du Haut-Rhin.

MUNSTER

Salle des fêtes
2 Place de la salle des Fêtes

18h : public adulte - 06 44 93 34 84
projetspourlavallee@wanadoo.fr

€ 10€ FESTIVAL LA VALLÉE DES CONTES



GIVRÉS

Anne Grigis

À regarder longtemps les flocons voltiger au dehors, c'est dans la tête que ça se met à danser, parfois... Une marmite trotte, les fraises mûrissent, un prince tombe amoureux d'une fille de neige. C'est la saison des merveilles.

BETSCHDORF

Bibliothèque Municipale
32 Grand Rue

15h : à partir de 5 ans
03 88 54 48 70
bliomun.betschdorf@wanadoo.fr



LES AVENTURES DE BAÏNAZARA

67

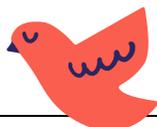
Justin Dâwa Litaaba-Kagnita

Conte initiatique : on suit un jeune orphelin qui, de péripéties en péripéties, devient roi d'un grand royaume. Comment cela est-il possible dans un monde où la tradition veut que l'on devienne roi par la naissance ?

ECKWERSHEIM

Salle socio-culturelle
Route d'Olwisheim

15h : à partir de 5 ans
Mairie - 03 88 69 41 60
Bibliothèque - 06 70 80 57 32
bibliotheque_eckwersheim@orange.fr



BALADE DANS UNE COQUE DE NOIX

67

Alain Vidal

Dans un désert, un arbre. Un arbre en plein désert... c'est un arbre de légende, me direz-vous. Tout à fait ! Sur ses branches poussent des fruits curieux : chapeaux, lanternes, flûtes, cloches, guitare... C'est l'Arbre aux Contes.

BERSTETT

Salle des Fêtes - Rue de l'herbe
(à côté du groupe scolaire)

15h : à partir de 4 ans
biblio.berstett@gmail.com



IL ÉTAIT UNE FOIS LES LANGUES

68

Robin Recours

Robin Recours raconte en plusieurs langues les histoires d'une mémoire collective internationale, tout en restant compris de tous. Et si l'humour et la poésie étaient les clés de la communication universelle ?

MUNSTER

Médiathèque de Munster
1 Cour de l'Abbaye

15h : à partir de 12 ans
03 89 77 24 43
bibliotheque.munster68@orange.fr



CONTES AFRICAÏNS UNIVERSELS

68

Rogo Koffi Fiangor

Il s'agit d'une plongée au cœur d'une épopée et d'une légende. De l'empire Mandingue au Mali à la Reine Pokou en Côte d'Ivoire en passant par le royaume Ashanti et du Dahomey. Contes arc-en-ciel pour entendre un pan des bouleversements de notre univers.

HUNINGUE

Bibliothèque Municipale
Place Abbatucci

16h : à partir de 5 ans
03 89 69 26 98 - bibliotheque@ville-huningue.fr





MERCREDI 23 OCT.

UN P'TIT COUP DE POUCE

Cie Oz la Muse

Comment un papa râleur deviendra tendre comme une guimauve ? Comment un égoïste sera pris à son propre piège ? Pour le découvrir venez écouter ces histoires et vibrer au son de la musique Klezmer !

BENNIWIHR

Salle culturelle - Place de la Mairie

17h : à partir de 8 ans

Bibliothèque - 03 89 49 05 59

bennwihr.bibliotheque@orange.fr

FESTIVAL LIVRES EN SCÈNE

68

ENVOLÉES

Anne Grigis

Un oiseau passe derrière le bleu du ciel, un couple valse dans l'espace sidéral, et la comtesse s'envole. Aventures aériennes accompagnées d'airs au violon, d'un léger souffle fantastique et de quelques duvets malins et chatouilleurs.

MONSWILLER

Médiathèque Municipale

Rue des Écoles

20h : à partir de 8 ans

03 88 71 87 92

mediatheque@monswiller.fr

67

TU VEUX BIEN ÊTRE MON AMI

Alain Vidal

Quand Lola va chez Papi Sel et Mami Sucre, le mercredi après-midi. C'est pas de tout repos... Ils ne font que se donner des noms d'oiseau. Des noms très rigolos. Vieille Bique ! Vieux Chameau ! Ils ne sont plus vraiment amis...

LOHR

Salle Zanger

11 rue de Petersbach

15h : à partir de 4 ans

Point lecture - 03 88 00 14 12

bibliotheque-de-lohr@orange.fr

67

JUDI 24 OCT.

PATACLOK

Thierry Bénétiau

Trois p'tits contes de bric et de broc, issus du répertoire traditionnel. Des menteries en chanson. De la musique à danser. Des ritournelles à partager. Un spectacle pétillant et malicieux au son du tambour, de la guitare et de l'accordéon.

LINGOLSHEIM

Maison des Arts

8 Rue du Château

16h : à partir de 4 ans

03 88 78 88 82

maisondesarts@lingolsheim.fr

€ 16€ / 13€ / 7€ / 6€

67

LE TROISIÈME ŒIL

Rogo Koffi Fiangor

Une vocation du conte consiste à procurer au conteur ainsi qu'à son public un 3^e œil. Celui qui leur permet de découvrir des choses qui se passent avant, pendant la vie et au-delà. Ce spectacle nous emmène en voyage avec ce 3^e œil.

BANTZENHEIM

Maison du Citoyen

Place du Centre Village

20h : à partir de 13 ans

03 89 26 09 02

03 89 28 35 30 (espace M2)

bibliotheque.mairie-bantzenheim

@orange.fr

68

IL ÉTAIT UNE FOIS LES LANGUES

Robin Recours

Robin Recours raconte en plusieurs langues les histoires d'une mémoire collective internationale, tout en restant compris de tous. Et si l'humour et la poésie étaient les clés de la communication universelle ?

KAYSERSBERG

Médiathèque de la Vallée

de Kayersberg-Vignoble

2 avenue Ferrenbach

20h : à partir de 12 ans

03 89 47 35 35

mediatheque@cc-kaysersberg.fr

68



GIVRÉS

Anne Grigis

67

À regarder longtemps les flocons voltiger au dehors, c'est dans la tête que ça se met à danser, parfois... Une marmite trotte, les fraises mûrissent, un prince tombe amoureux d'une fille de neige. C'est la saison des merveilles.

WASSELONNE

Salle Prévôtale
Cour du Château

15h : à partir de 5 ans
Bibliothèque - 03 88 87 18 60
bibliotheque.wasselonne@orange.fr



CAUSERIE AU CHALET:CONTES & GOURMANDISES

RENCONTRE

Sylvie de Mathuisieux

Cette causerie gourmande mettra l'accent sur pourquoi et comment on raconte des histoires. L'auteure attirera l'attention sur certaines adaptations et présentera ses deux derniers ouvrages : « Les plus beaux contes d'Alsace » et « Châteaux ».

CHAMP DU FEU - Chalet du
Conseil Départemental du Bas-Rhin
15h-17h30 : public adulte
BDBR - 03 69 33 23 50
www.bas-rhin.fr/bibliotheque



67

À L'ÉCOLE DES ANCÊTRES

François Moïse Bamba

67

Dans presque chaque village, il y a une place avec un grand arbre sous lequel il y a des anciens prêts à donner conseil, partager un bout de parole avec toute oreille prête à les écouter. Tendez vos oreilles et écoutez !

DETTWILLER

Salle du Hohgraben
12 place de l'Eglise

16h : à partir de 3 ans
Bibliothèque - 03 88 71 91 56
bibliotheque@dettwiller.fr



VEN 25 OCT.

TU ME FAIS TOURNER LA TÊTE

Cie Des moutons dans le ciel

68

L'amour est comme le vin tantôt rose tendre, rouge passion ou blanc passé. Il y a les histoires qui font tourner la tête et celles qui pèsent sur l'estomac. Bref, en amour, il y a les grands crus, les piquettes et des mélanges à ne pas faire !

LAUTENBACH-SCHWEIGHOUSE

Bibliothèque Municipale
1 rue de la Coop

20h : à partir de 10 ans
03 89 38 02 87
biblio.lautenbach@orange.fr

UN PETIT COIN DE PARAPLUIE

Muriel Tholozan

67

Dans un immeuble jaune taché de gris, vivent Aimée, 90 ans, et son jeune voisin Georges. Tout les oppose. Chacun chez soi, chacun pour soi et pourtant... Il suffirait d'un petit coin de parapluie pour les emmener au paradis !

ROSHEIM

Médiathèque
9 rue du Général de Brauer
20h : à partir de 12 ans
03 88 49 25 00



CONTES D'AMOUR, D'HUMOUR ET DE SAGESSE

Rogo Koffi Fiangor

68

Spectacle qui délivre des messages forts qui permettent à chacun de retrouver sa part de rêve, de joie, de rires et d'émotions. Bref, du carburant pour avancer dans la vie. Un bouquet d'histoires qui redonne de l'énergie et des mots contre les maux.

BELLEMAGNY

Maison d'Accueil Père Faller
6 rue du Couvent - 14h30 : à partir
de 13 ans - 03 89 26 97 30
secretariat@pere-faller.fr





VENDREDI 25 OCT.

MAMA-TIÈ RACONTE-MOI LES ANIMAUX

67

François Moïse Bamba

Sur les chemins ocres de son village, un grand-père, sage chasseur et fin connaisseur des animaux, nous emmène à leur rencontre et partage la vie quotidienne au Burkina Faso.

Prévenir la bibliothèque pour l'accès handicapé.



SAVERNE

Bibliothèque Municipale

10 rue des Murs

14h30 : à partir de 5 ans

03 88 71 07 22

info.bmsaverne@orange.fr

TU ME FAIS TOURNER LA TÊTE

68

Cie Des moutons dans le ciel

L'amour est comme le vin tantôt rose tendre, rouge passion ou blanc passé. Il y a les histoires qui font tourner la tête et celles qui pèsent sur l'estomac. Bref, en amour, il y a les grands crus, les piquettes et des mélanges à ne pas faire !

BOLLWILLER

Bibliothèque Municipale « Aux mille et Une Pages » - 22 rue de Soultz

18h30 : à partir de 10 ans

03 89 48 23 33 - bibliotheque-

ludothèque-bollwiller@orange.fr

La CLÉ DANS LE SAC

67

Thierry Bénéteau

Au levant, le coq n'a qu'un chant, Coquelico ! Et pendant ce temps-là, le chat fait tourner sa queue. C'est la queue du chat qui danse. Et quand la queue du chat a bien dansé. Quand le coq a chanté. L'histoire peut commencer.

BENFELD

Médiathèque

3 rue du Château

19h : à partir de 6 ans

03 67 92 00 08

mediatheque.benfeld@cc-erstein.fr



VENDREDI 25 OCT.

1336 (PAROLE DE FRAUBS)

67

Philippe Durand

Dans une langue à la fois colorée et simple, les ouvriers racontent, par la voix de Philippe Durand, leur histoire avec Unilever ; celle d'ouvriers attachés à leur travail, à leur usine, à l'humain dans l'entreprise et qui ne veulent pas céder.

SELTZ

Office du Tourisme - 2 Avenue du

Général Schneider - **19h30** : public

adulte - Sur les sentiers du Théâtre

03 88 72 09 83 / 06 22 19 58 63

sentiers.contact@gmail.com

€ 10€ / 7€



CONTES AFRICAINS UNIVERSELS

68

Rogo Koffi Fiangor

Il s'agit d'une plongée au cœur d'une épopée et d'une légende. De l'empire Mandingue au Mali à la Reine Pokou en Côte d'Ivoire en passant par le royaume Ashanti et du Dahomey. Contes arc-en-ciel pour entendre un pan des bouleversements de notre univers !

BIESHEIM

Salle des Fêtes - Rue des Capucins

20h : à partir de 5 ans

Médiathèque - 03 89 72 01 55

mediatheque@biesheim.fr



HOMMES DE POCHE

67

Renée Robitaille & Étienne Loranger

Tous les mineurs que j'ai rencontrés portaient cette petite fiole en or autour du cou sur laquelle la mine avait inscrit « 20 mai 1952 ». Autour de mon cou, c'est la fiole du Grand Zaphat qui pendait. On m'avait chargé de lui remettre...

GRIES

Espace la Forêt - Rue du Stade

20h : à partir de 12 ans

Bibliothèque Municipale

03 88 72 36 72

bibliotheque.gries@wanadoo.fr





TU VEUX BIEN ÊTRE MON AMI

Alain Vidal

Quand Lola va chez Papi Sel et Mami Sucre, le mercredi après-midi. C'est pas de tout repos... Ils ne font que se donner des noms d'oiseau. Des noms très rigolos. Vieille Bique ! Vieux Chameau ! Ils ne sont plus vraiment amis...

OFFENDORF

Espace sportif et culturel d'Offendorf (ESCO) - Rue du cimetière

19h : à partir de 4 ans

Point lecture - 03 88 96 47 49 / 03 88 20 32 52 - biblioffendorf@wanadoo.fr

67

LE BESTIAIRE BAVARD

Isabelle Genlis
& Phuong Oanh

La terre a soif. Crapaud chante pour appeler la pluie, mais elle ne tombe pas. Pour trouver l'or bleu, il devra suivre la voie lactée brodée de dents de dragon, voler avec Abeille, sautiller aux côtés de Coq et galoper sur le dos de Tigre. Spectacle avec CD « Crapaud et le génie du Ciel » aux éd. Oui'Dire.

ORSCHWILLER

Château du Haut-Koenigsbourg
19h30 : à partir de 5 ans
03 69 33 25 00

67

PAROLES DE FEMMES DE MON VILLAGE

François Moïse Bamba

Comme tous les enfants sénoufou, il a été bercé par des comptines, contes et légendes. Il rend hommage à cette société matriarcale où la sagesse est portée et transmise par les femmes.

Prévenir la bibliothèque pour l'accès handicapé.

SAVERNE

Bibliothèque Municipale - 10 rue des Murs - 19h30 : à partir de 7 ans - 03 88 71 07 22
info.bmsaverne@orange.fr

SAM 26 OCT.

IL ÉTAIT UNE FOIS LES LANGUES

Robin Recours

Robin Recours raconte en plusieurs langues les histoires d'une mémoire collective internationale, tout en restant compris de tous. Et si l'humour et la poésie étaient les clés de la communication universelle ?

SAINTE-CROIX-AUX-MINES

Médiathèque du Val d'Argent

11A rue Maurice Burrus

20h : à partir de 12 ans

03 89 58 35 85

mediatheque@valdargent.com

MOIS DE L'ORALITÉ

68

PEAU D'ADOS

Rémi Salas

Écrit à la manière d'un journal intime, un récit de vie sur l'adolescence à travers son rapport à l'amour et à la sexualité, son opposition au monde adulte, ses besoins d'expériences, de modèles, ses errances et ses addictions.

BISCHWILLER

Médiathèque

31 rue de Vire

20h30 : ados / adultes

03 88 63 24 49

mediatheque.bischwiller@agglo-haguenau.fr

67

BALADE DANS UNE COQUE DE NOIX

Alain Vidal

Dans un désert, un arbre. Un arbre en plein désert... c'est un arbre de légende, me direz-vous. Tout à fait ! Sur ses branches poussent des fruits curieux : chapeaux, lanternes, flûtes, cloches, guitare... C'est l'Arbre aux Contes.

MARCKOLSHEIM

Médiathèque de La Bouilloire

1 Impasse de l'École

10h30 : à partir de 4 ans

03 88 74 91 59

mediatheque.labouilloire@ried-marckolsheim.fr



SAMEDI 26 OCT.

BIENVENUE à BOUCANVILLE

67

Cie Le bruit qu'ça coûte

Équipé d'un casque audio, le spectateur découvre Boucanville. Le conteur vous emmène dans des paysages sonores inouïs en trois dimensions avec son kamishibai, qui est aussi un petit théâtre d'ombres.

BISCHOFFSHEIM

Bibliothèque

7 rue du Castel

14h, 15h, 16h : à partir de 6 ans

03 88 50 75 02

bibliotheque@bischoffsheim.fr



IL ÉTAIT UNE FOIS LES LANGUES

68

Robin Recours

Robin Recours raconte en plusieurs langues les histoires d'une mémoire collective internationale, tout en restant compris de tous. Et si l'humour et la poésie étaient les clés de la communication universelle ?

ALTKIRCH

Médiathèque Départementale du Sundgau - 1 rue des Vallons

15h : à partir de 12 ans

03 89 30 64 54

mediathequedusundgau

@haut-rhin.fr



UN P'TIT COUP DE POUCE

68

Cie Oz la Muse

Comment un papa râleur deviendra tendre comme une guimauve ? Comment un égoïste sera pris à son propre piège ? Pour le découvrir venez écouter ces histoires et vibrer au son de la musique Klezmer !

FELLERING

Médiathèque « L'Étoffe des mots »

Salle d'animation

Parc de Wessering -

Pavillon des créateurs

5 rue des Fabriques

15h : à partir de 8 ans

03 89 39 64 00

contact@mediatheque-valamarin.fr



SAMEDI 26 OCT.

LE KAFTAN D'AMOUR TACHETÉ DE PASSION, ET AUTRES CONTES MERVEILLEUX

67

Hamed Bouzzine

De tout temps, en tous lieux, les êtres que nous sommes avons toujours sublimé le sentiment d'amour. Quelques histoires d'amour pour nous éclairer sur les maux de l'amour et que le mal d'amour ne peut se guérir qu'avec les mots de l'amour.

THAL-MARMOUTIER

Salle Jeanne d'Arc - 5 rue Ballerich

18h : à partir de 10 ans

Bibliothèque - 03 88 91 20 87

03 88 91 15 79



1336 (PAROLE DE FRALIBS)

67

Philippe Durand

Dans une langue à la fois colorée et simple, les ouvriers racontent, par la voix de Philippe Durand, leur histoire avec Unilever ; celle d'ouvriers attachés à leur travail, à leur usine, à l'humain dans l'entreprise et qui ne veulent pas céder.

OBERHAUSBERGEN

Le PréO - 5 Rue du Général de Gaulle

19h : public adulte

03 88 56 90 39

infos@le-preo.fr



CONTES COQUINS

67

Renée Robitaille & Étienne Loranger

Une jeune femme à la voix enfantine raconte sur un ton espiègle des histoires égrillardes, finement grivoises. Enfin dévoilées au grand jour, ces histoires de flûtes à moustaches et de puits délicieux égayent les oreilles dégourdies.

VENDENHEIM

Médiathèque Tomi Ungerer

14 rue Jean Holweg

20h : adultes

03 88 69 46 35

mediatheque@vendenheim.fr





ROUBLARDS, POISSARDS ET BRAS CASSÉS

Rémi Salas

Un recueil de contes où les personnages peuvent être peureux, bancals, candides, voleurs, malchanceux... ou tout à la fois ! Héros malgré eux, ils sont sauvés par leur roublardise, par des astuces et des idées loufoques, et leur humour !

BRUMATH

Médiathèque Les Triboques
9 rue Jacques Kablé

16h : à partir de 6 ans
03 88 52 52 87 / mediatheque.
brumath@agglo-haguenauf.fr

67

TOUT ROND

Thierry Bénétéau

C'est un conte tendre et simple, une petite histoire du temps qui passe, un ventre de femme qui s'arrondit, une petite fille qui se pose des questions grandes comme le monde... Promenade entre conte, chanson et théâtre d'objets.

HERRLISHEIM

Bibliothèque
6 rue de Limoges
16h : à partir de 1 an
03 88 25 07 70
bibliotheque@herrlisheim.fr

67

CONTES ET LÉGENDES

DU BURKINA FASO

François Moïse Bamba

Écouter François, c'est découvrir à la fois les contes les plus pittoresques du Burkina Faso, la vie quotidienne d'un pays et la sagesse de tout un peuple. Tour à tour ethnologue, musicien, conteur, il perpétue l'art de la transmission.

MARMOUITIER

CIP Point d'Orgue
50 Rue du Couvent
17h : à partir de 5 ans
03 88 71 46 84
contact@cip-pointdorgue.fr

67

DIMANCHE 27 OCT.



MYTHES ET JUPES

Rémi Salas

Accompagné par une bande-son mêlant collectage de paroles et musiques des années 60, le conteur divague à tout va sur le mythe d'Aphrodite, évoquant les regards portés sur le corps féminin, sa beauté et le désir. **Organisé par la bibliothèque de Dingsheim-Griesheim.**

GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Centre Culturel de la Souffel
17 rue Principale
15h : ados/adultes
Médiathèque intercommunale
du Kochersberg - 03 88 56 09 51
kolibris@kochersberg.fr

67

DE TANGER À TOMBOUCTOU

Hamed Bouzzine

Par la magie de la parole et d'un claquement de doigts, nous irons dans la sublime Fez, nous survolerons l'inoubliable Marrakech et nous n'oublierons pas d'aller rendre visite aux peuples de la mer, des plaines, des océans et du désert.

LAMPERTHEIM

Salle des Fêtes - Rue du Stade
15h : à partir de 6 ans
Bibliothèque - 03 88 81 86 10
bibliotheque.lampertheim@gmail.com

67

TOUT ROND

Thierry Bénétéau

C'est un conte tendre et simple, une petite histoire du temps qui passe, un ventre de femme qui s'arrondit, une petite fille qui se pose des questions grandes comme le monde... Promenade entre conte, chanson et théâtre d'objets.

WISCHES

Médiathèque « La Locomotive »
4 rue de la Gare
15h45 : à partir de 1 an
03 67 08 83 15
mediathequewisches@gmail.com

67



DIMANCHE 27 OCT.

PETIT JEAN ET LA FORÊT ENCHANTÉE

67

Cie Des coquelicots
sous la poussière

Petit Jean est kidnappé et emmené loin de ses parents. Assistez à son périple à travers la forêt et suivez sa quête initiatique : se fier à son instinct, ne pas avoir peur de l'inconnu, regarder le monde sous un autre prisme.

SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER



La K'artonnerie - 10 Rue des Sports

17h : à partir de 5 ans
03 88 72 59 70 bibliotheque@mairie-schweighouse.fr
mairie-schweighouse.fr
kartonnerie@mairie-schweighouse.fr

LA LÉGENDE DE CARCAJOU

67

Renée Robitaille & Étienne Loranger

Les animaux de la forêt sont inquiets. Carcajou, l'Esprit maléfique de la Forêt, a enlevé le petit Yuma. Castor, Corbeau et l'Ourse Bariba s'unissent pour combattre Carcajou et sauver l'enfant. Une histoire d'entraide et de courage.



VILLE - MJC Le Vivarium - 53 Rue de Bassemberg

17h30 : à partir de 6 ans -
Médiathèque de la Vallée de Villé
Relais BDBR - 03 69 33 23 40 -
bdbr.ville/bas-rhin.fr

UN PETIT COIN DE PARAPLUIE

67

Muriel Tholozan

Dans un immeuble jaune taché de gris, vivent Aimée, 90 ans, et son jeune voisin Georges. Tout les oppose. Chacun chez soi, chacun pour soi et pourtant... Il suffirait d'un petit coin de parapluie pour les emmener au paradis !

HATTMATT



Salle Polyvalente
2 rue de Dettwiller

18h : à partir de 12 ans
Mairie 03 88 70 00 34
bibliotheque@hattmatt.fr

MARDI 29 OCT.

CONTES À MUSIQUE

67

Bernard Chèze

Un voyage poétique et musical dans le vaste univers des contes consacré à la musique et aux musiciens. Diverses percussions soutiennent le récit qui est rythmé, scandé, slamé ; les surprises sonores et visuelles s'enchaînent...

PLOBSHEIM



Espace Associatif La Forge
2 rue du Moulin

20h : à partir de 5 ans
Bibliothèque
03 88 98 77 04
bibliotheque@plobsheim.fr

CAUQUEMARE

67

Annukka Nyysönen

Voici que sortent en procession des vieux puits ou des escaliers obscurs, les fantômes, les hantises, les esprits et autres croquemitaïnes. Ils se postent là, juste derrière votre épaule. Est-ce qu'on joue à se faire peur ?

TRUCHTERSHEIM



Médiathèque Intercommunale
de Kochersberg
Rue Germain Muller

20h : à partir de 12 ans
03 90 29 03 59
kolibris@kochersberg.fr

TANUKI ET KITSUNÉ

67

Fred Duvaud

Nourri des animes japonais, sons synthétiques et films de guerre de son enfance dans les années 80, le conteur, piano-guitare en bandoulière, vous embarque dans ses expéditions à la recherche de son grand-père disparu en Indochine.

OBERNAI



Espace Athic - Rue Athic
20h30 : à partir de 12 ans
Espace Athic - 03 88 95 68 19
billetterie@espace-athic.com
€ www.espace-athic.com





LUNDI 28 OCT. _____

à LA RECHERCHE DU SOLEIL

Bernard Chèze

Au nord du nord, les nuits sont très longues en hiver. On pourrait même penser que le soleil ne reviendra jamais. Une fois, il y a longtemps, c'est ce qui s'est passé. Voyageons ensemble en mots et musiques dans les pays de brumes...

MACKENHEIM

MJC/Bibliothèque

2 rue de la Chapelle

19h : à partir de 5 ans

Bibliothèque - 03 88 92 54 78

biblio.mackenheim@evc.net

67

MARDI 29 OCT. _____

GALOPE CHEVAL

Fred Duvaud & Jul Rambaud

Des histoires chantées et des chansons qui racontent : l'histoire reggae de Ti'Cheval qui galope loin de son enclos, les aventures folk de Nuage de Pierre à la recherche du tout 1er cheval, l'histoire de Billy, le terrible cowboy de 5 ans ½.

OBERNAI

Médiathèque Municipale

Cour Athic

14h30 : à partir de 4 ans

Médiathèque

03 88 95 18 20

mediatheque@obernai.fr

67

EMERAUDE

Cie Papier Plume

Papillon, poisson, colibri, Émeraude est une petite fille extraordinaire qui peut se transformer en différents animaux de la forêt ! Elle joue avec insouciance. Pourtant, celle-ci doit prendre garde car certaines métamorphoses sont irrévocables...

ILLFURTH

Maison des Œuvres

Rue Burnkirch

15h : à partir de 5 ans

Bibliothèque - 03 89 88 61 36

bm.illfurth@orange.fr

68

MERCREDI 30 OCT. _____

AU FOND DES BOIS

Léa Pellarin

Racotines forestières. Venez écouter les petites histoires rythmées par le cri du crapaud qui fait son solo au bord de la mare, sur son nénuphar...

WITTERSDORF

Médiathèque

29 rue de Walheim

10h : de 6 mois à 5 ans

03 89 08 81 24

med.vdh@gmail.com

68

BIENVENUE à BOUCANVILLE

Cie Le bruit qu'ça coûte

Équipé d'un casque audio, le spectateur découvre Boucanville. Le conteur vous emmène dans des paysages sonores inouïs en trois dimensions avec son kamishibai, qui est aussi un petit théâtre d'ombres.

WISSEMBOURG

La Nef

6 rue des Écoles

14h, 15h30, 17h : à partir de 6 ans

Médiathèque - 03 68 16 00 70

67

PAROLES DE BAOBAB

Rémy Bousseguin

Pourquoi y a-t-il des hommes noirs et des hommes blancs ? Une histoire qui explique la belle naissance des couleurs. Un moment convivial où le conteur et le public font marcher le récit ensemble, en chants et en musique, comme au village !

SÉLESTAT

L'Évasion - 1 rue du Tabac

14h30 : à partir de 6 ans

Céline Modere-Adam

03 88 85 03 86

evasion-programmation@

apeicentrealface.fr

€ De 5,50€ à 12€

67

VOOLP



MERCREDI 30 OCT.

UN CERF-VOLANT POUR DEUX

67

Lucilasol

Un son, une couleur, petit à petit le décor se construit. La fille du roi sort son cerf-volant. De l'autre côté de la rivière, Lucien promène son beau cygne blanc. Ils ne se connaissent pas encore... ils vont devenir inséparables...

ROESCHWOOG

Médiathèque

1 rue de la Gare

15h : à partir de 4 ans

03 88 86 40 70



CONTES À MUSIQUE

67

Bernard Chèze

Un voyage poétique et musical dans le vaste univers des contes consacré à la musique et aux musiciens. Diverses percussions soutiennent le récit qui est rythmé, scandé, slamé ; les surprises sonores et visuelles s'enchaînent...

WILLGOTTHEIM

Bibliothèque - Ecole des Prés verts
6 rue Principale

15h : à partir de 5 ans

Médiathèque intercommunale
du Kochersberg - 03 90 29 03 59
kolibris@kochersberg.fr



AU FOND DES BOIS

68

Léa Pellarin

Racontines forestières. Venez écouter les petites histoires rythmées par le cri du crapaud qui fait son solo au bord de la mare, sur son nénuphar...

KAYERSBERG

Médiathèque de la Vallée
de Kayersberg-Vignoble

2 Avenue Ferrenbach

16h : de 6 mois à 5 ans

03 89 47 35 35

mediatheque@cc-kaysersberg.fr



1^{ER}, 2, 3 NOV.

DIMANCHE 3 NOV.

TECHNIQUES DE COLLECTAGE

68

Olivier Hédin **FORMATION**

Pendant 3 jours, 12 stagiaires vont s'imprégner d'un lieu, de ses histoires et de ses habitants. Pour collecter, rencontrer, décortiquer l'ordinaire, chercher l'invisible, enquêter et cristalliser les émotions.

BEBLÉNHEIM

Salle des Fêtes

Place Oberlin

9h-17h : Réservé aux professionnels des bibliothèques, et conteurs professionnels et amateurs
Sur inscription - mediatheque@haut-rhin.fr



BIENVENUE À BOUCANVILLE

67

Cie Le bruit qu'ça coûte

Équipé d'un casque audio, le spectateur découvre Boucanville. Le conteur vous emmène dans des paysages sonores inouïs en trois dimensions avec son kamishibaï, qui est aussi un petit théâtre d'ombres.

ANDLAU

CIP Les ateliers de la Seigneurie

Place de la Mairie

14h30, 15h30, 16h30 : à partir de 6 ans

03 88 08 65 24

contact@lesateliersdelaseigneurie.eu

€ 6€ / 4,5€ / 3€





JEU 31 OCT.

PETITES HISTOIRES DES SOUS-BOIS

68

Cie Trio Virgule

Un écureuil et d'étranges graines, un lapin trop pressé, une taupe curieuse de ce qu'elle ne peut voir, un renardeau en quête d'aventure... Contes, musique et ombres chinoises racontent la beauté de la nature et la richesse des rencontres.

ROUFFACH

Médiathèque « Pays de Rouffach, Vignobles et Châteaux »

12B place de la République

16h : à partir de 2 ans

03 89 78 53 12

mediatheque@cc-paysderouffach.fr



TANUKI ET KITSUNÉ

67

Fred Duvaud

Nourri des animés japonais, sons synthétiques et films de guerre de son enfance dans les années 80, le conteur, pianoguitare en bandoulière, vous embarque dans ses expéditions à la recherche de son grand-père disparu en Indochine.

DIEMERINGEN

Centre Culturel - 95 Grand Rue

19h : à partir de 12 ans

Nicole Oury 06 36 98 08 13

Hélène Fleury 06 73 62 90 46



PAROLES DE SORCIÈRES

67

Eurgen Le Bras & Justine Bahl

Paroles de sorcières vous emmène dans l'univers étrange et magique des femmes de la forêt, là où tout peut arriver, là où se parlent des langues étranges, là où tout peut s'imaginer. Des histoires envoûtantes pour adultes et enfants !

HAGUENAU

Médiathèque

24 rue André Traband

17h : à partir de 8 ans

03 88 90 68 10

mediatheque@agglo-haguenau.fr



SOIRÉE DE CLOTURE

RESTITUTION PUBLIQUE DE LA RENCONTRE PROFESSIONNELLE

68

Olivier Hédin

Après 3 jours de rencontres et échanges autour du collectage oral et sensoriel du 1^{er} au 3 novembre, le conteur Olivier Hédin et ses stagiaires proposeront une restitution publique de leur travail sous forme d'une déambulation, mise en mots et en mouvements, pour clore en beauté l'édition 2019 du Festival VOOLP !

BEBLNHEIM



Salle des Fêtes

Place Oberlin

19h : à partir de 7 ans

Suivie d'un verre de l'amitié

Médiathèque départementale du Haut-Rhin

03 89 22 90 10

mediatheque@haut-rhin.fr



SPECTACLES

Andlau	Dim. 3-nov.	14h30	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Andlau	Dim. 3-nov.	15h30	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Andlau	Dim. 3-nov.	16h30	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Benfeld	Ven. 25-oct.	19h	6 ans et +	<i>La clé dans le sac</i>	Thierry Bénèteau
Berstett	Mer. 23-oct.	15h	4 ans et +	<i>Balade dans une coque de noix</i>	Alain Vidal
Betschdorf	Mar. 22-oct.	15h	5 ans et +	<i>Givrés</i>	Anne Grigis
Bischoffsheim	Sam. 26-oct.	14h	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Bischoffsheim	Sam. 26-oct.	15h	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Bischoffsheim	Sam. 26-oct.	16h	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Bischwiller	Ven. 25-oct.	20h30	ados/adultes	<i>Peau d'ados</i>	Rémi Salas
Brumath	Sam. 26-oct.	16h	6 ans et +	<i>Roublards, poissards et bras cassés</i>	Rémi Salas
Bust	Ven. 18-oct.	20h	5 ans et +	<i>Les aventures de Baïnazara</i>	Justin Dâwa Litaaba-Kagnita
Dehlingen	Mar. 15-oct.	14h	scolaires	<i>Sur les rives de Troie</i>	Matthieu Epp
Dettwiller	Jeu. 24-oct.	16h	3 ans et +	<i>A l'école des ancêtres</i>	François Moïse Bamba
Diemeringen	Mer. 30-oct.	19h	12 ans et +	<i>Tanuki et Kitsuné</i>	Fred Duvaud
Drusenheim	Mer. 16-oct.	15h	5 ans et +	<i>Les aventures de Baïnazara</i>	Justin Dâwa Litaaba-Kagnita
Eckwersheim	Mar. 22-oct.	15h	5 ans et +	<i>Les aventures de Baïnazara</i>	Justin Dâwa Litaaba-Kagnita
Gamsheim	Sam. 19-oct.	16h	5 ans et +	<i>Laurent Cardudel se fait la belle...</i>	Laurent Carudel
Gries	Ven. 25-oct.	20h	12 ans et +	<i>Hommes de pioche</i>	Renée Robitaille et Étienne Loranger
Griesheim/Souffel - organisé par Dingsheim-Griesheim	Dim. 27-oct.	15h	ados/adultes	<i>Mythes et jupes</i>	Rémi Salas
Haguenau	Jeu. 31-oct.	17h	8 ans et +	<i>Paroles de sorcières</i>	Eurgen Le Bras et Justine Bahl
Hattmatt	Dim. 27-oct.	18h	12 ans et +	<i>Un petit coin de parapluie</i>	Muriel Tholozan
Herrlisheim	Sam. 26-oct.	16h	1 an et +	<i>Tout rond</i>	Thierry Bénèteau
La Wantzenau	Mer. 23-oct.	10h	3 ans et +	<i>A l'école des ancêtres</i>	François Moïse Bamba
Lampertheim	Dim. 27-oct.	15h	6 ans et +	<i>De Tanger à Tombouctou</i>	Hamed Bouzzine

Lingolsheim	Mer. 16-oct.	14h30	9 ans et +	<i>La carpe qui danse</i>	Eurgen Le Bras et Stéphane Jordan
Lingolsheim	Jeu. 17-oct.	10h	scolaires	<i>La carpe qui danse</i>	Eurgen Le Bras et Stéphane Jordan
Lingolsheim	Jeu. 17-oct.	15h	scolaires	<i>La carpe qui danse</i>	Eurgen Le Bras et Stéphane Jordan
Lingolsheim	Jeu. 24-oct.	16h	4 ans et +	<i>Pataclok</i>	Thierry Bénéteau
Lohr	Jeu. 24-oct.	15h	4 ans et +	<i>Tu veux bien être mon ami</i>	Alain Vidal
Mackenheim	Lun. 28-oct.	19h	5 ans et +	<i>A la recherche du soleil</i>	Bernard Chèze
Marckolsheim	Sam. 26-oct.	10h30	4 ans et +	<i>Balade dans une coque de noix</i>	Alain Vidal
Marmoutier	Sam. 26-oct.	17h	5 ans et +	<i>Contes et légendes du Burkina Faso</i>	François Moïse Bamba
Mittelhausen	Sam. 19-oct.	14h30	4 ans et +	<i>Un cerf-volant pour deux</i>	Lucilasol
Mommenheim	Sam. 19-oct.	16h	5 ans et +	<i>Au gré du chemin... contes de Grimm</i>	Monia Lyorit
Monswiller	Mer. 23-oct.	20h	8 ans et +	<i>Envolées</i>	Anne Grigis
Mundolsheim	Mer. 23-oct.	10h30	1 an et +	<i>Tout rond</i>	Thierry Bénéteau
Neuwiller les Saverne	Jeu. 17-oct.	18h30	3 ans et +	<i>Petits contes cuisinés</i>	Monia Lyorit
Oberhausbergen	Sam. 26-oct.	19h	adultes	<i>1336 (parole de Fralibs)</i>	Philippe Durand
Obernai	Mar. 29-oct.	14h30	4 ans et +	<i>Galope Cheval</i>	Fred Duvaud et Jul Rambaud
Obernai	Mar. 29-oct.	20h30	12 ans et +	<i>Tanuki et Kitsuné</i>	Fred Duvaud
Offendorf	Ven. 25-oct.	19h	4 ans et +	<i>Tu veux bien être mon ami</i>	Alain Vidal
Orschwiller - Château du Haut-Koenigsbourg	Ven. 25-oct.	19h30	5 ans et +	<i>Le bestiaire bavard</i>	Isabelle Genlis et Phuong Oanh
Plobsheim	Mar. 29-oct.	20h	5 ans et +	<i>Contes à musique</i>	Bernard Chèze
Roeschwoog	Mer. 30-oct.	15h	4 ans et +	<i>Un cerf-volant pour deux</i>	Lucilasol
Rosheim	Jeu. 24-oct.	20h	12 ans et +	<i>Un petit coin de parapluie</i>	Muriel Tholozan
Sarre-Union	Mar. 15-oct.	14h	12 ans et +	<i>L'homme Jaguar</i>	Lénaïc Eberlin
Saverne	Lun. 14-oct.	19h	7 ans et +	<i>Envol, de glace et de feu</i>	Marc Buléon et Odile Kayser
Saverne	Ven. 25-oct.	14h30	5 ans et +	<i>Mama-tiê raconte-moi les animaux</i>	François Moïse Bamba
Saverne	Ven. 25-oct.	19h30	7 ans et +	<i>Paroles de femmes de mon village</i>	François Moïse Bamba
Schweighouse-sur-Moder	Dim. 27-oct.	17h	5 ans et +	<i>Petit Jean et la forêt enchantée</i>	Cie Des coquelicots sous la poussière
Sélestat	Mer. 30-oct.	14h30	6 ans et +	<i>Paroles de Baobab</i>	Rémy Bousseguie
Seltz	Ven. 25-oct.	19h30	adultes	<i>1336 (parole de Fralibs)</i>	Philippe Durand

Soultz-sous-Forêts	Mer. 16-oct.	16h	4 ans et +	<i>Un cerf-volant pour deux</i>	Lucilasol
Thal-Marmoutier	Sam. 26-oct.	18h	10 ans et +	<i>Le kaftan d'amour tacheté de passion, et autres contes merveilleux</i>	Hamed Bouzzine
Traenheim	Dim. 20-oct.	17h	5 ans et +	<i>Laurent Cardudel se fait la belle...</i>	Laurent Carudel
Truchtersheim	Mar. 29-oct.	20h	12 ans et +	<i>Cauquemare</i>	Annukka Nyysönen
Vendenheim	Sam. 26-oct.	20h	adultes	<i>Contes coquins</i>	Renée Robitaille et Étienne Loranger
Villé	Dim. 27-oct.	17h30	6 ans et +	<i>La légende de Carcajou</i>	Renée Robitaille et Étienne Loranger
Wasselonne	Jeu. 24-oct.	15h	5 ans et +	<i>Givrés</i>	Anne Grigis
Weitbruch	Mer. 16-oct.	16h	5 ans et +	<i>A rebrousse-poil</i>	Monia Lyorit
Willgottheim	Mer. 30-oct.	15h	5 ans et +	<i>Contes à musique</i>	Bernard Chèze
Wisches	Dim. 27-oct.	15h45	1 an et +	<i>Tout rond</i>	Thierry Bénèteau
Wissembourg	Mer. 30-oct.	14h	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Wissembourg	Mer. 30-oct.	15h30	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Wissembourg	Mer. 30-oct.	17h	6 ans et +	<i>Bienvenue à Boucanville</i>	Cie Le bruit qu'ça coûte
Wittisheim	Ven. 18-oct.	18h	6 ans et +	<i>Monstres et merveilles</i>	Monia Lyorit
RENCONTRES ET FORMATIONS					
Betschdorf	Jeu. 17-oct	19h	adultes	<i>Tout ce que vous aimeriez savoir sur le conte</i>	Jean-Jacques Fdida
Champ du feu	Jeu. 24-oct.	15h-17h30	adultes	<i>Causerie au chalet : contes et gourmandises</i>	Sylvie de Mathuisieux
Truchtersheim	Mar. 22-oct.	9h-12h et 13h-17h	professionnels	<i>La pratique du racontage avec les tout-petits</i>	Thierry Bénèteau

HAUT-RHIN 68

SPECTACLES

Altkirch	Sam. 26-oct.	15h	12 ans et +	<i>Il était une fois les langues</i>	Robin Recours
Bantzenheim	Jeu. 24-oct.	20h	13 ans et +	<i>Le troisième œil</i>	Rogo Koffi Fiangor
Bebenheim	Sam. 19-oct.	17h30	de 4 à 6 ans	<i>Les voyages imaginaires de M. Léon</i>	Cie Débits d'Fagots
Bebenheim	Dim. 3-nov.	19h	7 ans et +	<i>Restitution publique de la rencontre professionnelle</i>	Olivier Hédin
Bellemagny	Ven. 25-oct.	14h30	13 ans et +	<i>Contes d'amour, d'humour et de sagesse</i>	Rogo Koffi Fiangor

Bennwihr	Mer. 23-oct.	17h	8 ans et +	<i>Un p'tit coup de pouce</i>	Cie Oz la muse
Bergheim	Mer. 16-oct.	15h	5 ans et +	<i>Zigzag</i>	Cie Des moutons dans le ciel
Biesheim	Ven. 25-oct.	20h	5 ans et +	<i>Contes africains universels</i>	Rogo Koffi Fiangor
Bollwiller	Ven. 25-oct.	18h30	10 ans et +	<i>Tu me fais tourner la tête</i>	Cie Des moutons dans le ciel
Fessenheim	Jeu. 17-oct.	17h30	de 4 à 6 ans	<i>Les voyages imaginaires de M. Léon</i>	Cie Débits d'Fagots
Guebwiller	Jeu. 17-oct.	14h30	scolaires	<i>Sur les rives de Troie</i>	Matthieu Epp
Huningue	Mer. 23-oct.	16h	5 ans et +	<i>Contes africains universels</i>	Rogo Koffi Fiangor
Illfurth	Mar. 29-oct.	15h	5 ans et +	<i>Emeraude</i>	Cie Papier Plume
Issenheim	Mer. 16-oct.	16h30	9 ans et +	<i>Sur les rives de Troie</i>	Matthieu Epp
Kaysersberg	Jeu. 24-oct.	20h	12 ans et +	<i>Il était une fois les langues</i>	Robin Recours
Kaysersberg	Mer. 30-oct.	16h	de 6 mois à 5 ans	<i>Au fond des bois</i>	Léa Pellarin
Kingersheim	Sam. 19-oct.	11h	9 ans et +	<i>Sur les rives de Troie</i>	Matthieu Epp
Lautenbach-Schweighouse	Jeu. 24-oct.	20h	10 ans et +	<i>Tu me fais tourner la tête</i>	Cie Des moutons dans le ciel
Lutterbach	Ven. 18-oct.	20h	10 ans et +	<i>Tu me fais tourner la tête</i>	Cie Des moutons dans le ciel
Munster	Dim. 20-oct.	18h	adultes	<i>Le cri d'amour de l'huitre perlée</i>	Colette Migné
Munster	Mer. 23-oct.	15h	12 ans et +	<i>Il était une fois les langues</i>	Robin Recours
Rouffach	Mer. 30-oct.	16h	2 ans et +	<i>Petites histoires des sous-bois</i>	Cie Trio Virgule
Sainte-Croix-aux-Mines	Mer. 16-oct.	10h	de 2 à 4 ans	<i>Le Petit son a disparu</i>	Cie Débits d'Fagots
Sainte-Croix-aux-Mines	Ven. 25-oct.	20h	12 ans et +	<i>Il était une fois les langues</i>	Robin Recours
Stosswihr	Mer. 16-oct.	15h	de 6 à 8 ans	<i>C'est pas la mer à boire</i>	Cie Débits d'Fagots
Thannenkirch	Sam. 19-oct.	20h	9 ans et +	<i>Sur les rives de Troie</i>	Matthieu Epp
Wesserling-Felling	Sam. 26-oct.	15h	8 ans et +	<i>Un p'tit coup de pouce</i>	Cie Oz la muse
Wittersdorf	Mer. 30-oct.	10h	de 6 mois à 5 ans	<i>Au fond des bois</i>	Léa Pellarin

RENCONTRES ET FORMATIONS

Bebenheim	Ven./Sam./ Dim. 1-3 nov	9h - 17h	professionnels	<i>Rencontre professionnelle sur les techniques de collectage</i>	Olivier Hédin
Colmar	Jeu. 17/Ven. 18 oct.	9h - 16h30	professionnels	<i>La voix créative</i>	Isabelle Marx



Programme & réservations : mediatheque68.fr